

MULTILINGUA

JOURNAL OF CROSS-CULTURAL
AND INTERLANGUAGE COMMUNICATION

EDITORS

Eva Codó

Universitat Autònoma de Barcelona,
Spain

Jürgen Jaspers

Université Libre de Bruxelles (ULB),
Belgium

EDITORIAL BOARD

Philipp Angermeyer

York University, Canada

Lydia Catedral

City University Hong Kong, China

James Costa

Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle,
France

Feliciano Chimbutane

Universidade Eduardo Mondlane,
Mozambique

Haley De Korne

University of Oslo, Norway

Alexandre Duchêne

Université de Fribourg, Switzerland

Nelson Flores

University of Pennsylvania, USA

Adam Jaworski

University of Hong Kong, China

Petteri Laihonon

University of Jyväskylä, Finland

Matthieu LeBlanc

Université de Moncton, Canada

Jia Li

Yunnan University, China

Ikuko Nakane

University of Melbourne, Australia

Adriana Patiño-Santos

University of Southampton, UK

Uta Papen

Lancaster University, UK

Laura Smith-Khan

University of Technology Sydney,
Australia

Joseph Sung-Yul Park

National University of Singapore,
Singapore

Fatma Said

Zayed University, United Arab
Emirates

Sarah Van Hoof

Universiteit Gent, Belgium

DE GRUYTER
MOUTON

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · BLL Bibliographie Linguistischer Literatur · Cabells Journalytics · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · ERIC (Education Resources Information Center) · ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences) · Genamics JournalSeek · Germanistik · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · Index Copernicus · International Bibliography of the Social Sciences (ProQuest) · J-Gate · Journal Citation Reports/Social Sciences Edition · JournalGuide · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers · OLC Linguistik · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · Scilit · SCImago (SJR) · SCOPUS · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · Web of Science: Arts & Humanities Citation Index; Social Sciences Citation Index · WorldCat (OCLC) · X-MOL · Yewno Discover

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility for any errors or omissions or liability for the results obtained from use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 0167-8507 · e-ISSN 1613-3684

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/journals/multilin

RESPONSIBLE EDITORS Eva Codó, Universitat Autònoma de Barcelona, Spain, e-mail: eva.codo@uab.cat and Jürgen Jaspers, Université Libre de Bruxelles (ULB), Belgium, e-mail: Jurgen.Jaspers@ulb.be

PUBLISHER Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany

JOURNAL COORDINATOR Dominique Krüger, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, e-mail: Dominique.Krueger@degruyter.com

ADVERTISEMENTS e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2023 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston, Germany

TYPESETTING TNQ Technologies, Chennai, India

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Contents

Articles

Akua Asantewaa Campbell and Jemima Asabea Anderson

Language choice in churches in indigenous Gã towns: a multilingual balancing act — 445

Kaarina Hippi and Liisa-Maria Lehto

Seeking understanding: categories of linguistic (non)belonging in interviews — 473

Katarzyna Sepielak, Dawid Wladyka and William Yaworsky

Language proficiency and use of interpreters/translators in fieldwork: a survey of US-based anthropologists and sociologists — 499

Karolina Larsson, Polly Björk-Willén, Katarina Haraldsson and Kristina Hansson

Children's use of English as lingua franca in Swedish preschools — 527

Narongdej Phanthaphoommee and Siripen Ungsitipoonporn

Translation for language revitalisation: efforts and challenges in documenting botanical knowledge of Thailand's Northern Khmer speakers — 559

Polina Vorobeva

Hesitant versus confident family language policy: a case of two single-parent families in Finland — 589